

## Poruke na zaslonu u vrhu

AC Off Due to High Engine Temp.	Klima uređaj isključen zbog visoke temperature motora
All Wheel Drive Off	Isključen pogon na sve kotače
Automatic High Beam Active	Aktivno automatsko dugo svjetlo
Automatic Light Control Off	Isključena automatska kontrola svjetla
Automatic Light Control On	Uključena automatska kontrola svjetla
Average Vehicle Speed	Prosječna brzina vozila
Average Fuel Economy	Prosječna potrošnja goriva
Battery Saver Active	Aktivna zaštita akumulatora od pražnjenja
Brake Fluid Low	Niska razina kočne tekućine
Brakes Overheated	Kočnice su pregrijane
Brakes Worn	Kočnice su istrošene
Buckle Passenger Seatbelt	Vežite sigurnosni pojas suvozača
Buckle Seatbelt	Vežite sigurnosni pojas
Calibrating – Drive in Circles	Kalibriranje – Vožnja u krugovima
Calibration Complete	Kalibriranje završeno
Change Engine Oil Soon	Ubrzo promijenite motorno ulje
Change Fuel Filter	Promijenite filter goriva
Check Brake Lights	Provjerite svjetla kočenja

---

Check High Mounted Brake Lamp	Provjerite visoko ugrađeno svjetlo kočenja
Check Left Position Lamp	Provjerite lijevo pozicijsko svjetlo
Check Left Daytime Running Lamp	Provjerite lijevo svjetlo za vožnju po danu
Check Left Front Turn Signal Lamp	Provjerite prednji lijevi pokazivač smjera
Check Left Low Beam Lamp	Provjerite lijevo kratko svjetlo
Check Left Rear Turn Signal Lamp	Provjerite stražnji lijevi pokazivač smjera
Check License Plate Lamp	Provjerite svjetlo registarske pločice
Check Rear Fog Lamp	Provjerite stražnje svjetlo za maglu
Check Reversing Lamp	Provjerite svjetlo za vožnju unatrag
Check Right Position Lamp	Provjerite desno pozicijsko svjetlo
Check Right Daytime Running Lamp	Provjerite desno svjetlo za vožnju po danu
Check Right Front Turn Signal Lamp	Provjerite prednji desni pokazivač smjera
Check Right Low Beam Lamp	Provjerite desno kratko svjetlo
Check Right Rear Turn Signal Lamp	Provjerite stražnji desni pokazivač smjera
Check Trailer Brake Lamp	Provjerite svjetlo kočenja na prikolici
Check Trailer Rear Lamp	Provjerite stražnje svjetlo na prikolici
Check Trailer Reversing Lamp	Provjerite svjetlo za vožnju unatrag na prikolici
Check Trailer Rear Fog Lamp	Provjerite stražnje svjetlo za maglu na prikolici
Check Trailer Wiring	Provjerite ožičenje prikolice

---

Check Left Trailer Turn Signal Lamp	Provjerite lijevi pokazivač smjera na prikolici
Check Right Trailer Turn Signal Lamp	Provjerite desni pokazivač smjera na prikolici
Checking	Provjeravanje
Compressor Overheated. Please Wait.	Kompresor pregrijan. Molimo pričekajte.
Coolant Level Low – Add Coolant	Niska razina rashladnog sredstva – Nadolijte rashladno sredstvo
Cruise Set To 120 km/h	Tempomat postavljen na 120 km/h
Diesel Engine Shut Down Soon	Diesel motor će se uskoro isključiti
Distance to Destination 1000 km Arrival Time 10:20	Udaljenost do odredišta 1000 km Vrijeme dolaska 10:20
Door Open	Otvorena vrata
Drive Backwards	Vožnja unatrag
Drive Forward	Vožnja naprijed
End Position Achieved	Postignut krajnji položaj
Engine Overheated – Idle Engine	Motor pregrijan – Motor u prazni hod
Engine Overheated – Stop Engine	Motor pregrijan – Isključite motor
Engine Overspeed	Prevelika brzina vrtnje motora
Engine Oil Hot. Idle Engine	Vruće motorno ulje. Motor u prazni hod
Engine Oil Low – Add Oil	Niska razina motornog ulja – Dodajte ulje

Engine Power is Reduced	Snaga motora je smanjena
ESP Competitive Mode	ESP natjecateljski mod
ESP Off	ESP isključen
Fuel Level Low	Niska razina goriva
Fuel Range	Doseg s gorivom
Headlamp Levelling Malfunction – Contact Service	Kvar podešavanja snopa prednjeg svjetla – Kontaktirajte servis
High Coolant Temperature	Visoka temperatura rashladnog sredstva
Hold Steering Position	Držite položaj upravljača
Ice Possible	Mogućnost leda
Drive with Care	Vozite pažljivo
Instantaneous Fuel Economy	Trenutna potrošnja goriva
Lane Departure Warning Unavailable	Nije dostupno upozorenje za napuštanje trake
Language	Jezik
English (US)	Engleski (SAD)
Press Set/Clr to Set	Pritisnite Set/Clr za postavljanje
Left Front Tire Pressure High	Visoki tlak u prednjoj lijevoj gumi
Left Front Tire Pressure Low	Niski tlak u prednjoj lijevoj gumi
Left Rear Tire Pressure High	Visoki tlak u stražnjoj lijevoj gumi
Left Rear Tire Pressure Low	Niski tlak u stražnjoj lijevoj gumi
Low Battery	Nizak napon akumulatora

---

Low Fuel Range	Malen doseg s gorivom
Motion Sensor Off	Isključen senzor gibanja
Motion Sensor On	Uključen senzor gibanja
Navigation Started	Započeta navigacija
Maneuvers Shown on Route Guidance Page	Manevri prikazani na stranici vođenja po ruti
No Cruise Braking, Gas Pedal Applied	Nema kočenja pri vožnji s tempomatom, pritisnuta papučica gasa
No Remote Detected	Nije detektiran daljinski upravljač
No Route Planned	Nije planirana ruta
No Traffic Sign Detection – Sensor Blocked	Nema detekcije prometnog znaka – Senzor blokiran
No Traffic Sign Detection due to Weather	Nema detekcije prometnog znaka zbog vremenskih prilika
Not Available	Nije dostupno
Off Route	Izvan rute
Oil Pressure Low – Stop Engine	Nizak tlak ulja – Isključite motor
Open, then Close Driver Window	Otvorite, zatim zatvorite vozačev prozor
Open, then Close Left Rear Window	Otvorite, zatim zatvorite stražnji lijevi prozor
Open, then Close Passenger Window	Otvorite, zatim zatvorite suvozačev prozor
Open, then Close Right Rear Window	Otvorite, zatim zatvorite stražnji desni prozor
Park Assist Fault	Greška pomoći pri parkiranju
Clean Bumper	Očistite odbojnik

---

---

Park Assist Off	Isključena pomoć pri parkiranju
Parking Assistance Not Available	Pomoć pri parkiranju nije dostupna
Parking Deactivated	Parkiranje deaktivirano
Parking Failed	Parkiranje neuspješno
Particulate Filter Is Full. See Owner's Manual	Filter čestica je pun. Pogledajte Upute za uporabu
Please Wait	Molimo pričekajte
Power Liftgate Unavailable	Električna vrata prtljažnika nisu dostupna
Prepare to Stop	Pripremite se za zaustavljanje
Press Brake to Start Engine	Pritisnite kočnicu za pokretanje motora
Press Clutch to Start Engine	Pritisnite spojku za pokretanje motora
Program Cluster	Programirajte sklop
Programming in Progress	Programiranje u tijeku
Relearn Remote Key Learning in Progress	Ponovno nauči daljinski ključ Učenje u tijeku
Relearn Remote Key Press Set/Clr to Start	Ponovno nauči daljinski ključ Pritisnite Set/Clr za resetiranje
Release Parking Brake	Otpustite parkirnu kočnicu
Remaining Oil Life 100% Press Set/Clr to Reset	Preostali vijek ulja 100% Pritisnite Set/Clr za resetiranje

---

---

Remote Key Learning Active	Aktivno učenje daljinskog ključa
Remote Key Learning Complete	Završeno učenje daljinskog ključa
Remote Learn Pending, Please Wait.	Daljinsko učenje na čekanju, Molimo pričekajte.
Replace Battery in Remote Key	Zamijenite bateriju u daljinskom upravljaču
Right Front Tire Pressure High	Visoki tlak u prednjoj desnoj gumi
Right Front Tire Pressure Low	Niski tlak u prednjoj desnoj gumi
Right Rear Tire Pressure High	Visoki tlak u stražnjoj desnoj gumi
Right Rear Tire Pressure Low	Niski tlak u stražnjoj desnoj gumi
Routing	Usmjeravanje
Routing Failure	Greška usmjeravanja
Searching for Parking Slot	Traženje parkirnog mjesta
Selected Speed Limit Exceeded	Prekoračena odabrana granična brzina
Service A/C System	Servisirajte klima uređaj
Service AFL Lamp	Servisirajte AFL svjetlo
Service Airbag	Servisirajte zračni jastuk
Service All Wheel Drive System	Servisirajte sustav pogona na sve kotače
Service Brake Assist	Servisirajte pomoć pri kočenju
Service ESP	Servisirajte ESP

---

---

Service Lane Departure Warning	Servisirajte upozorenje za napuštanje trake
Service Parking Assist	Servisirajte pomoć pri parkiranju
Service Parking Brake	Servisirajte parkirnu kočnicu
Service Power Steering	Servisirajte servo upravljač
Service Rear Axle	Servisirajte stražnju osovinu
Service Suspension System	Servisirajte sustav ovjesa
Service Theft Alarm	Servisirajte protuprovalni alarm
Service Traction Control	Servisirajte kontrolu proklizavanja
Service Transmission	Servisirajte mjenjač
Service 4WD	Servisirajte 4WD
Service Tire Monitor System	Servisirajte sustav nadzora guma
Service Trailer Brake System	Servisirajte sustav kočnice prikolice
Service Vehicle Soon	Ubrzo servisirajte vozilo
Shift Denied	Nije dozvoljena promjena stupnja prijenosa
Shift to Park	Odaberite Park položaj
Speed Warning 120 km/h	Upozorenje brzine 120 km/h
Press Set/Clr to Set	Pritisnite Set/Clr za postavljanje
Speed Warning	Upozorenje brzine
Speed Warning Off	Upozorenje brzine isključeno
Press Set/Clr to Set	Pritisnite Set/Clr za postavljanje

---

---

Speed Limited To 120 km/h	Ograničenje brzine na 120 km/h
Sport Mode Off	Isključen Sport način rada
Sport Mode On	Uključen Sport način rada
Step on Brake to Release Park Brake	Pritisnite papučicu kočnice za oslobađanje parkirne kočnice
Stop	Stop
Stop	Stop
Tight Parking Space	Tijesno parkirno mjesto
Theft Attempted	Pokušana provala
Timer 00:30:20	Tajmer 00:30:20
Tire Learning Active	Aktivno učenje gume
Tire Locations not Known	Nisu poznate lokacije guma
Tire Pressure	Tlak u gumi
Tire Pressure	Tlak u gumi
Learning in Progress	Učenje u tijeku
Tire Pressure	Tlak u gumi
Press Set/Clr to Relearn	Pritisnite Set/Clr za ponovno učenje
Tire Pressure System	Sustav tlaka u gumama
Please wait	Molimo pričekajte
Tire Pressure System Reset	Resetiranje sustava tlaka u gumama
Traction Control Off	Isključena kontrola proklizavanja

---

## 10 Poruke na zaslону u vrhu

Traction Control On	Uključena kontrola proklizavanja
Traffic Sign Detection Failure	Greška detekcije prometnog znaka
Traffic Sign Detection Not Possible	Nije moguća detekcija prometnog znaka
Traffic Sign Detection Reset	Resetiranje detekcije prometnog znaka
Trailer Connected	Spojena prikolica
Transfer Case Overheated	Pregrijano kućište prijenosa
Transmission Hot – Idle Engine	Mjenjač vruć – Motor u prazni hod
Trip 99999.9 km	Putovanje 99999.9 km
Trip/Fuel Information Menu	Informacijski izbornik putovanja/goriva
Trunk Open	Otvoren prtljažnik
Turn Steering Wheel – Turn Key Off, Then On	Okrenite kolo upravljača – Zakrenite ključ na Off, zatim na On
Turn Steering Wheel Left	Kolo upravljača zakrenite ulijevo
Turn Steering Wheel Right	Kolo upravljača zakrenite udesno
Turn Steering Wheel Fully Left	Kolo upravljača zakrenite do kraja ulijevo
Turn Steering Wheel Fully Right	Kolo upravljača zakrenite kraja udesno
Turn Steering Wheel, Start Vehicle Again	Zakrenite kolo upravljača, ponovno pokrenite vozilo
Unit	Mjerna jedinica
Metric	Metričke
Press Set/Clr to Set	Pritisnite Set/Clr za postavljanje

---

Unit	Mjerna jedinica
Metric	Metričke
US	SAD
Imperial	Imperijalne
Exit	Izlaz
Vehicle Information Menu	Informacijski izbornik vozila
Vehicle Overspeed	Prevelika brzina vozila
Washer Fluid Low. Add Fluid	Niska razina tekućine za pranje Dodajte tekućinu
Water in Fuel – Contact Service	Voda u gorivu – Kontaktirajte servis
Winter Tire Detected	Detektirana zimska guma

---